LMU LUDWIG-MAXIMILIANS-UNIVERSITÄT MÜNCHEN

INSTITUT FÜR DEN NAHEN UND MITTLEREN OSTEN
LEHRSTUHL FÜR ARABISTIK UND ISLAMWISSENSCHAFT

LMU · Geschwister-Scholl-Platz 1 · 80539 München

Prof. Dr. Andreas Kaplony

Telefon +49 89 2180-2436
+49 89 2180-2352
Telefax +49 89 2180-3851

andreas.kaplony@lmu.de
www.naher-osten.lmu.de

Ihre Zeichen	Unser Zeichen	München, 14. Okt. 2025

Dauernd zu benützende Hilfsmittel in der Arabistik und Islamwissenschaft

Beim Übersetzen und Interpretieren arabischer Quellentexte, beim Vorbereiten von Referaten, beim Schreiben von Hausarbeiten – dauernd stehen Sie vor der Frage, welche Hilfsmittel Sie auf Ihrem (virtuellen) Schreibtisch stehen haben, welche Bücher und Datenbanken Sie dauernd verwenden. Hier ist die Liste.

(1) Grammatik und Wörterbücher (zuerst Wehr, Ullmann und Kazimirski)

- Fischer, Wolfdietrich, Grammatik des klassischen Arabisch, 3. Auflage Wiesbaden 2002 (Porta Linguarum Orientalium N.S. 11)
- Wehr, Hans, Arabisches Wörterbuch für die Schriftsprache der Gegenwart. Arabisch-Deutsch, 5.Auflage Wiesbaden 1985
- Ullmann, Manfred, Wörterbuch der klassischen arabischen Sprache [Kāf, Lām], 2 Bände in 3 Teilen, Wiesbaden 1970-2009. Vorläufiges Literatur- und Abkürzungsverzeichnis zum zweiten Band (Lām) 1989, 2. Auflage 1996
- de Biberstein-Kazimirski, Albert, Dictionnaire arabe-français, 2 Bände Paris 1960
- Dozy, R., Supplément aux dictionnaires arabes, 2.Auflage Leiden und Paris 1927
- Lane, Edward William, Arabic-English Lexicon, 8 Teile Edinburgh 1863-1893 [Download: http://www.laneslexicon.co.uk]
- Fāris, Aḥmad (Hg.), Lisānal-ʿArabli-...Muḥammadb.MukarramIbnManẓūr, [Kairo] 1300/[1882]. Verbesserte Auflage 15 Bde. Beirut ca. 1955ff.

(2) Handbücher zum Nachschlagen von Autoren, Werken und Begriffen

- Gaborieau, Marc et al. (Hgg.), The Encyclopaedia of Islam, 3. Auflage [Leiden 2007ff. [**EI3**; elektronisch zugänglich über UB und BSB]
- Bosworth, Cliffort Edmund et al. (Hgg.), The Encyclopaedia of Islam ..., 2. Auflage 13 Bände Leiden 1960-2006 [**EI2**, elektronisch zugänglich über UB und BSB]
- Kennedy, Hugh, An Historical Atlas of Islam. Atlas historique de l'Islam, 2. Auflage Leiden 2002 [elektron. zugänglich über UB und BSB]

- Esposito, John L. (Hg.), The Oxford Encyclopedia of the Islamic World, 6 Bände New York 2009
- Cook, Michael (Hg.), The New Cambridge History of Islam, 6 Bände Cambridge 2010
- Brockelmann, Carl, Geschichte der arabischen Litteratur, 2., den Supplementbänden angepasste Auflage 2 Bände Leiden 1943-1949. 3 Supplementbände Leipzig 1937-1942 [**GAL**]
- Sezgin, Fuat, Geschichte des arabischen Schrifttums, bis ca. 430H., bisher 17 Bände Leiden 1967-1984, Frankfurt a.M. 1995-2016 [**GAS**]

- Spuler, Bertold und Mayr, Joachim, Wüstenfeld-Mahler'sche Vergleichungs-Tabellen zur muslimischen und iranischen Zeitrechnung ..., 3. Aufl. Wiesbaden 1961
- Thomann, Johannes, Conversion of Islamic and Christian Dates, https://www.aoi.uzh.ch/de/islamwissenschaft/studium/tools.
- Hinz, Walter, Islamische Masse und Gewichte umgerechnet ins metrische System, Leiden 1955 (Handbuch der Orientalistik. Ergänzungsbd. 1,1). Nachdruck Leiden 1970
- Hinz, W., Islamische Währungen des 11. bis 19. Jahrhunderts umgerechnet in Gold. Ein Beitrag zur islamischen Wirtschaftsgeschichte, Wiesbaden 1991

(3) Bibliographien

- Index Islamicus [elektronisch zugänglich, am besten über UB]
- Bibliothekskataloge, siehe (4)
- Karlsruher Virtueller Katalog, https://kvk.bibliothek.kit.edu] [**KVK**]

(4) Bibliotheken und Fernleihdienste

- Institutsbibliothek: Bis 2003 bzw. 2009 angeschaffte Bücher finden Sie in den zwei Zettelkästen Arabistik/Judaistik und Turkologie/Iranistik. Später

angeschaffte Bücher finden Sie im elektronischen Katalog der UB: https://opac.ub.lmu.de/.

- Weitere Institutsbibliotheken: Hier vorhandene relevante Bücher finden Sie im elektronischen Katalog der UB.
- Die Staatsbibliothek ist eine der weltweit führenden Bibliotheken in unserem Fach. Zugang über https://opacplus.bsb-muenchen.de.
- Bücher in anderen bayerischen Bibliotheken finden Sie über den Bibliotheksverbund Bayern. Zugang über https://kvk.bibliothek.kit.edu. Die innerbayrische Fernleihe von Büchern ist hier in der Regel kostenlos.
- Kostenpflichtiger Fernleih- und Kopierdienst: Subito, www.subito-doc.de.